

かいたちょうにすむ

やさしい日本語版

がいこくじんのために

わたし

かいたちょう

# 私たちの海田町

しぜん とも い  
自然と共に生きていく

ねん がつ  
2022年7月

なかむら ゆきはる  
中村 幸春 さん

せのがわ たの かい だいひょう  
(瀬野川を楽しむ会 代表)

かいたちょうやくば げつ きん  
海田町役場は月～金ようびは

あいています。

ど にち しゅくじつ  
土・日ようび・祝日は

あいていません。

A



# ころなういるす コロナウイルス

◆ねつがでました。

びょういんに でんわしてください。

◆びょういんが わかりません。

082-513-2567 へ でんわしてください。



じゅしん・そうだんセンター (積極ガードダイヤル)

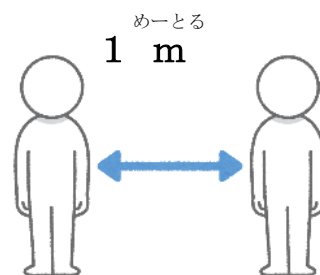
TEL (082) 513-2567

## きをつけましょう



- てを あらいましょう。
- てを しょうどく しましょう。
- <sup>ますく</sup>マスクを つけましょう。
- <sup>ひと</sup>人と <sup>ひと</sup>人の あいだを あけましょう。

• へやは 1時間<sup>じかん</sup>に 2回<sup>かい</sup> まどを あけましょう。



# 1

## お知らせ

やくば 役場の じゅうみんかが あいています (つうやくは いません)

| 2022年7月 |    |    |    |    | July |    |
|---------|----|----|----|----|------|----|
| 月       | 火  | 水  | 木  | 金  | 土    | 日  |
|         |    |    |    | 1  | 2    | 3  |
| 4       | 5  | 6  | 7  | 8  | 9    | 10 |
| 11      | 12 | 13 | 14 | 15 | 16   | 17 |
| 18      | 19 | 20 | 21 | 22 | 23   | 24 |
| 25      | 26 | 27 | 28 | 29 | 30   | 31 |

がつ にち 7月9日 8:30~17:15

- じゅうみんひょう 住民票 ○
- いんかんとうろくしょう 印鑑登録証 ○
- ひっこしする ○
- まいなんばんカード マイナンバーカード ○
- けんこうほけんしょう 健康保険証 ×



◆ はなしを ききたいときは でんわしてください。

じゅうみんか：TEL (082)823-9205

かいたひがしこうみんかん げつ きん 海田東公民館 月～金ようび 8:30~17:15

じゅうみんひょう 住民票 ・ いんかんしょうめいしょ 印鑑証明書 ・ ぜい しょうめいしょ 税の証明書が もらえます。

◆ はなしを ききたいときは でんわしてください。

じゅうみんか：TEL (082)823-9205



やくば 役場で こうざ 口座を とうろくしまししょう。ぜいきんを わすれませぬ。

やくば 役場に いくのは 1回だけです。やくば 役場の ぜいむかに 行ってください。



◆ とうろくできる ぜいきん

ちょうけんみんぜい 町県民税    こていしさんぜい 固定資産税    けいじどうしゃぜい 軽自動車税    こくみんけんこうほけんぜい 国民健康保険税    かいごほけんりょう 介護保険料    こうきこうれいしゃいりょうほけんりょう 後期高齢者医療保険料  
 ほいくりょう 保育料    ちょうえいじゅうたくしやうりょう 町営住宅使用料    すいどう/げすいどうりょうきん 水道/下水道料金

こくみんねんきんほけんりょう  
『国民年金保険料』が、はらえません



→はらうのを まってくれます  
やすく なります  
0えんに なります

- はなしを ききたいときは でんわしてください。

じゅうみんか：TEL (082)823-9206

ひろしまみなみねんきんじむしょ：TEL (082)253-7710

びょういで がんのけんさを うけましょう

いつまで？：3月31日<sup>がつにち</sup>まで

| どんな けんさ？                | だれ？             | おかね                   |
|-------------------------|-----------------|-----------------------|
| しきゅうけいがんの けんさ           | おんな<br>20 さい から | 1,000 <sup>えん</sup> 円 |
| <sup>にゅう</sup> 乳がんの けんさ | おんな<br>40 さい から | 2,000 <sup>えん</sup> 円 |
| 骨がんの けんさ                | 50 さい から        | 4,000 <sup>えん</sup> 円 |

- ・けんさに いくまえに びょういんに でんわしてください。
- ・おかねが かからない ひともあります。(むりょうクーポンけんが とどいたひと)

◆はなしを ききたいときは でんわしてください。

ほけんせんたー：TEL (082)823-4418

## あたらしい ほけんしょうが とどきます

こうきこうれいしゃいりょうひほけんしゃしょう  
『後期高齢者医療被保険者証』

かいごほけんふたんわりあいしょう  
『介護保険負担割合証』



- ・8月1日<sup>がつ にち</sup>から あたらしい ほけんしょうを つかいます。
- ・あたらしい ほけんしょうは <sup>おれんじ</sup>オレンジいろです。

◆はなしを ききたいときは でんわしてください。

ちょうじゅほけんか：TEL (082)823-9609

## あたらしい ほけんしょうが とどきます

こくみんけんこうほけんひほけんしゃしょう  
『国民健康保険被保険者証』

こくみんけんこうほけんひほけんしゃしょうけんこうれいじゅきゅうしゃしょう  
『国民健康保険被保険者証兼高齢受給者証』

- ・8月1日<sup>がつ にち</sup>から あたらしい ほけんしょうを つかいます。
- ・あたらしい ほけんしょうは みずいろです。

◆はなしを ききたいときは でんわしてください。

じゅうみんか：TEL (082)823-9206



2

## イベント ♪たのしいイベント♪

むかしの日本の家や庭を見よう

きゅうち ばけじゅうたく  
(旧千葉家住宅)

いつ? : 7月8日～7月11日 10:00～16:00

7月22日～7月25日 10:00～16:00

どこで? : 織田幹雄スクエアのよこの旧千葉家住宅

お金: 0円

※コロナウイルスでやすみになることがあります。

いくまえに でんわしてください。(082-822-7373)

◆はなしを ききたいひとは でんわしてください。

織田幹雄スクエア TEL (082) 822-7373



しょうがくせい

# 小学生のみなさん

さ ま - す く - る

## サマースクールが あります



かいた こうみんかん じゅ に あ さ ま - す く - る

## 海田公民館ジュニアサマースクール


| イベント                                    | せつめい   | ひにち            | じかん             | ばしょ                               |
|---|--|----------------|-----------------|-----------------------------------|
| ①<br>こうじょう<br>けんがく                      | よしわ<br>ヨシワこうぎょうの こうじょうを<br>けんがくします。<br><br>かね えん<br>お金：0円<br>       | がつ にち<br>7月26日 | 10:00<br>~12:00 | おだみきおスクエア<br>9:30 しゅうごう<br>・しゅっぱつ |
| ②<br>さどう<br>きょうしつ                       | まっちゃの おてまえを みて<br>たいけんします。<br><br>かね えん<br>お金：300円<br>            | がつ にち<br>7月29日 | 10:00<br>~12:00 | おだみきおスクエア<br>301・302 わしつ          |
| ③<br>こうさく<br>きょうしつ                      | だんぼーると かいがらで<br>びーだま<br>ビー玉めいろを<br>つくります。<br>                     | がつ にち<br>8月3日  | 10:00<br>~12:00 | おだみきおスクエア<br>304・305 がくしゅうしつ      |
| ④<br>おだみきお<br>きょうしつ                     | きねんかんを けんがくして<br>おだみきおさんに<br>ついて まなびます。<br><br>かね えん<br>お金：0円<br> | がつ にち<br>8月4日  | 13:30<br>~15:00 | おだみきおスクエア<br>おだみきおきねんかん           |
| ⑤<br>ふるさと<br>しぜん<br>がくしゅう<br>“せのが<br>わ” | いまとむかしの 「せのがわ」に<br>ついてを まなびます。<br><br>かね えん<br>お金：0円<br>          | がつ にち<br>8月10日 | 10:00<br>~11:30 | おだみきおスクエア<br>304・305 がくしゅうしつ      |



# 海田東公民館ジュニアサマースクール

| イベント                | せつめい   | ひにち                    | じかん             | ばしょ                  |
|---------------------|--|------------------------|-----------------|----------------------|
| ①<br>たいそう<br>きょうしつ  | とびばこを とぶために<br>まなびます。<br><br>お金：0円  | 7月22日<br>7月29日<br>8月5日 | 16:30<br>～17:40 | ひがしこうみんかん<br>たいいくかん  |
| ②<br>りょうり<br>きょうしつ  | 「おやこで ピザづくり」<br>ピザやさんの ピザを<br>つくります。<br>※アレルギーに<br>きをつけてください。<br>お金：1000円<br>                 | 7月26日                  | 10:00<br>～12:30 | ひがしこうみんかん<br>じっしゅうしつ |
| ③<br>りょうり<br>きょうしつ  | 「おやこで マフィンづくり」<br>おいしい マフィンを<br>つくります。<br>※アレルギーに<br>きをつけてください。<br>お金：500円<br>              | 8月1日                   | 10:00<br>～12:30 | ひがしこうみんかん<br>じっしゅうしつ |
| ④<br>しょくいく<br>きょうしつ | 「ヨーグルトの ひみつ」<br>ヨーグルトの ひみつを<br>まなびます。<br>ヨーグルトを たべます。<br>※アレルギーに<br>きをつけてください。<br>お金：0円<br> | 8月3日                   | 13:30<br>～14:30 | ひがしこうみんかん<br>だいかいぎしつ |
| ⑤<br>かがく<br>きょうしつ   | 「はやぶさ2の おはなし」<br>しょうわくせい りゅうぐう から<br>かえってきた「はやぶさ2」の<br>はなしを ききます。<br>お金：0円<br>              | 8月4日                   | 10:00<br>～12:00 | ひがしこうみんかん<br>だいかいぎしつ |



|                             |  |                        |                         |                  |
|-----------------------------|--|------------------------|-------------------------|------------------|
| <p>⑥<br/>こうじょう<br/>けんがく</p> | <p>くるまの ぶひんこうじょうを<br/>けんがくします。<br/>ものを つくる<br/>たいけんを します。</p>  <p>かね えん<br/>お金：0円</p> | <p>がっ にち<br/>8月12日</p> | <p>10:00<br/>~12:00</p> | <p>ひがしこうみんかん</p> |
|-----------------------------|--|------------------------|-------------------------|------------------|

## もう こ 申し込み

おうふくはがきを だしてください。

いつまで? : 7月9日<sup>がっ にち</sup>まで







●<sup>おだみきお</sup>織田幹雄スクエア (〒736-0066 <sup>かいたちょうなかみせ</sup>海田町 中店8-24 TEL082-822-7373)

●<sup>かいたひがしこうみんかん</sup>海田東公民館 (〒736-0011 <sup>かいたちょうてらさこ ちょうめ</sup>海田町 寺迫2丁目2-59 TEL082-823-2711)

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| <p><input type="checkbox"/> 切手 736-00△△</p> <p>往信 ○ 海田町□□<br/>○ 公民館 □□<br/>行 番□号</p> |  | <p><input type="checkbox"/> 切手 736-00△△</p> <p>返信 海田 海田町□□<br/>太郎 番□号<br/>様</p> | <p>希望講座 ○○講座</p> <p>ふりがな かいたたろう</p> <p>名前 海田 太郎</p> <p>住所 海田町□□ □番□号</p> <p>生年月日 令和○年○月○日</p> <p>学校名・学年 ○○小学校○年</p> <p>電話 ○○○-○○○○○</p> |
|--|--|---|---|



ぷらざ しょうがくせい なつやす こうざ  
**ひまわりプラザ 小学生のための夏休み講座**

| イベント               | せつめい  | ひにち  | じかん  | ばしょ                  |
|--------------------|---|--|--|----------------------|
| ①<br>えいご<br>きょうしつ  | 「えいごきょうしつ<br>たのしく えいごレッスン！」<br>お金：0円<br>4かい ぜんぶ<br>うけます。<br>       | 7月22日<br>7月25日<br>7月27日<br>7月29日   | 1～3年生<br>10:00<br>～10:50<br>4～6年生<br>11:00<br>～11:50 | かるちやーるーむ<br>カルチャールーム |
| ②<br>しゃしん<br>きょうしつ | 「しゃしんきょうしつ<br>おもいでしゃしんを つくろう！」<br>お金：500円<br>2かい ぜんぶ<br>うけます。<br> | ① 7月28日・8月1日<br>(10:00～10:50)<br>② 7月28日・8月1日<br>(11:00～11:50)<br>③ 8月4日・8月8日<br>(10:00～10:50)<br>④ 8月4日・8月8日<br>(11:00～11:50) |  | かるちやーるーむ<br>カルチャールーム |
| ③<br>とうげい<br>たいけん  | 「こものいれを つくろう！」<br>お金：600円<br>                                    | 7月26日  | ① 9:30<br>～10:30<br>② 10:50<br>～11:50                | がくしゅうしつ              |
| ④<br>とうげい<br>きょうしつ | 「おおざらを つくろう！」<br>お金：600円<br>                                     | 7月26日  | 13:00<br>～15:00                                      | がくしゅうしつ              |
| ⑤<br>もっこう<br>たいけん  | 「いれものを つくろう！」<br>お金：500円<br>                                     | 8月9日   | 1～3年生<br>9:30～10:30<br>4～6年生<br>10:50～11:50          | かるちやーるーむ<br>カルチャールーム |
| ⑥<br>こうさく<br>きょうしつ | 「ワインコルクで ネットレスを<br>つくろう！」<br>お金：500円<br>                         | 8月19日  | 1～3年生<br>9:30～10:30<br>4～6年生<br>10:50～11:50          | かるちやーるーむ<br>カルチャールーム |

# もうこ 申し込み

おうふくはがきを だしてください。

いつまで? : 7月9日<sup>がつ にち</sup>まで

●<sup>かいたちょう</sup>海田町<sup>ぶらざ</sup>ひまわりプラザ

(〒736-0052 <sup>かいたちょうみなみ</sup>海田町南<sup>まち</sup>つくも町11-16 TEL 082-824-1225)

# 海田児童館・海田東児童館

# 夏休み講座



かいたじどうかん  
海田児童館

| イベント   | ひにち  | じかん                  |
|--|--|----------------------|
| ① ジェルキャンドルをつくろう<br>とうめいのキャンドルを<br>つくります。<br>お金：0円              | <br>8月3日  | ① 13:30～<br>② 15:00～ |
| ② まんげきょうをつくろう<br>のぞくと きらきらした<br>せかいが みえます。<br>お金：0円            | <br>8月22日 | ① 10:30～<br>② 13:30～ |
| ③ 夏休みクイズ<br>がくねんごとのクイズを まいしゅうだします。<br>※ さんかしょうが あります。<br>お金：0円 | 夏休み中   | —                    |

かいたひがしじどうかん  
海田東児童館

| イベント  | ひにち  | じかん                  |
|---|--|----------------------|
| ① スノードームをつくろう<br>せかいに ひとつだけの<br>オリジナルスノードームを<br>つくります。<br>お金：0円 | <br>8月4日  | ① 10:30～<br>② 13:30～ |
| ② アートグラス<br>(スタンドグラス風)をつくろう<br>ガラスの びんに 絵を 書きます。<br>お金：0円       | <br>8月25日 | ① 10:30～<br>② 13:30～ |

|   |                                     |          |
|---|-------------------------------------|----------|
| <p>③ <small>なつやす くいず</small> 夏休みクイズ<br/>       がくねんごとの <small>くいず</small> クイズを まいしゅうだします。<br/>       ※ <small>さんかしょうが</small> さんかしょうが あります。<br/> <small>かね えん</small> お金：0円</p> | <p><small>なつやす ちゅう</small> 夏休み中</p> | <p>—</p> |
|---|-------------------------------------|----------|

## もう こ 申し込み

でんわをするか、かいたじどうかん 海田児童館・かいたひがしじどうかん 海田東児童館へいってください。

いつから？：がつ にち 7月4日

●かいたじどうかん 海田児童館 (〒736-0026 かいたちょうさいわいまち 海田町幸町5-7 TEL 082-822-2216)

●かいたひがしじどうかん 海田東児童館 (〒736-0011 かいたちょうてらさこ 海田町寺迫1-1-29 TEL 082-822-9946)

3

# ねうぼら ネウボラひろば



やくば 役場 ことどもか：(082) 823-9227    ほけんせんたー 保健センター：(082) 823-4418  
ひまわりプラザ：(082) 824-1225    かいだじどうかん 海田児童館：(082) 822-2216  
ちょうみんせんたー 町民センター：(082) 822-9946  
やくば 役場 しゃかいふくしか：(082) 823-9207

## は 歯っぴーはみがき 教室 きょうしつ

はみがきの やりかたを べんきょうします。

いつ? : 7月11日 10:00~ (うけつけ9:30~)

どこで? : ひまわりプラザ

いく人 : にんぷさんと あかちゃんがいるひと、

4か月までのあかちゃん と おとうさん おかあさん

もっていくもの : 字をかくもの (えんぴつ など)、のみもの

申し込み : 保健センターに でんわしてください。TEL (082) 823-4418



## ひよこ相談室



しんちょうや たいじゅうを はかります。

こどもの 成長せいちょうについて そうだんできます。

| ひにち       | じかん        | ばしょ     |
|-----------|------------|---------|
| 7月13日     | 9:30~11:30 | ひまわりプラザ |
| 7月8日・8月5日 | 9:30~11:00 | 町民センター  |
| 7月25日     |            | 海田児童館   |



いく人：1歳を 過ぎて 幼稚園や 保育園に いない ことと

おとうさん おかあさん

もっていくもの：母子健康手帳

申し込み：ひまわりプラザに でんわしてください。TEL (082) 824-1225

## つどいの広場で あそびませんか

幼稚園や 保育園に いない ことと

おとうさん おかあさんが 楽しく あそぶばしょ です。



あそべる人：0歳から2歳の ことと おとうさん おかあさん

3歳を 過ぎて 幼稚園や 保育園に いない ことと

おとうさん おかあさん

(0歳から2歳の きょうだいがいる 幼稚園や 保育園に いない ことは あそべます。)

| ばしょ          | あそべる曜日         | あそべる時間      |
|--------------|----------------|-------------|
| ひまわりプラザ      | げつようび から どようび  | 10:00~12:00 |
|              |                | 12:30~16:00 |
| 海田児童館・町民センター | げつようび から きんようび | 9:00~11:50  |
|              |                | 12:00~14:00 |







# にんぷさん・ あかちゃんを うんだひと





場所：ひまわりプラザ

申し込み：いく前に ひまわりプラザに 電話してください。

もっていくもの：母子健康手帳

| イベント   | せつめい  | ひにち                              | じかん             |
|--|---|----------------------------------|-----------------|
| にんぷさんは<br>きてください<br><br>(ぱまママ教室)    | <ul style="list-style-type: none"> <li>・もくよくの たいけん</li> <li>・こそだてに ひつようなもの</li> </ul> いく人：にんぷさんと かぞく<br>                          | がつ にち<br>8月6日                    | 13:30～<br>15:30 |
| にんぷさんは<br>きてください<br><br>(ぷれまママ教室) | <ul style="list-style-type: none"> <li>・ぼにゆうの はなし</li> <li>・こそだての はなし</li> <li>・あかちゃんとの せいかつについて</li> </ul> いく人：にんぷさんと かぞく<br>※ うごくための ふくを きます。   | がつ にち<br>7月23日                   | 10:00～11:30     |
| にんぷさんと<br>あかちゃんがいる人は<br>きてください<br>さんごま<br>産後ママのための<br>きゅうけいしつ<br>休憩室<br>(べびーまっさーじ)                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>・べびーまっさーじを します</li> </ul> <br>いく人：2か月～6か月のあかちゃんと<br>おとうさん おかあさん<br>もっていくもの：ばすたおる, はんどたおる | がつ にち<br>7月15日<br>がつ にち<br>8月19日 | 10:00～11:30     |




|   |  |   |                    |
|---|--|---|--------------------|
| <p>にんぷさんと<br/>あかちゃんがいるひと<br/>は きてください<br/>さんごまま<br/>産後ママのための<br/>きゅうけいしつ<br/>休憩室<br/>(こつばん けあ<br/>骨盤ケア・ベビい<br/>けあ<br/>ケア)</p>  | <p>・おかあさんの からだを ととのえます<br/>・あかちゃんの しせいの はなし<br/>(かいしりーず<br/>2回シリーズ)<br/>いく人 : にんぷさんと あかちゃんがいるひと<br/>もっていくもの : ぼすたおる<br/>バスタオル<br/>※うごくための ふくを きます。</p> | <p>①<br/>がつ にち<br/>8月23日</p>              | <p>10:00~11:30</p> |
| <p>じよさんし そうだんしつ<br/>助産師の相談室</p>    | <p>・あかちゃんが うまれるまでのことと<br/>あかちゃんを うんだことで<br/>こまっている人は そうだん できます。<br/>いく人 : にんぷさんと あかちゃんが<br/>いるひと</p>   | <p>がつ にち<br/>7月14日<br/>がつ にち<br/>8月3日</p> | <p>9:00~12:00</p>  |

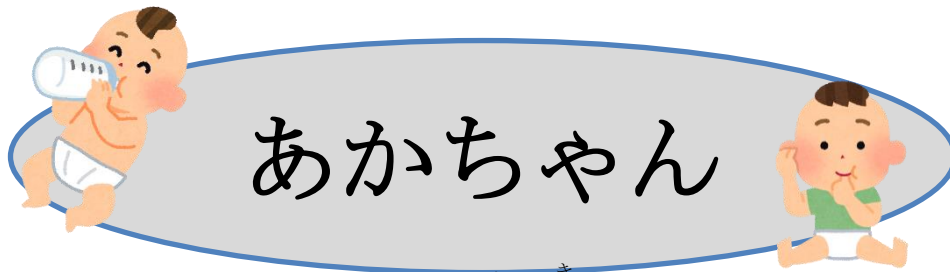


## あかちゃん・こどものそうだん



もう こ でんわ  
申し込み◆電話してください。

| イベント  | せつめい   | ひにち                                       | ばしょ   | じかん                |
|---|--|---|---|--------------------|
| <p>どんぐり<br/>そうだん<br/>相談</p>  | <p>・1さい~しょうがくせい<br/>せいちよう<br/>成長について<br/>そうだんできます。<br/>●いく人 は でんわしてください。</p> | <p>がつ にち<br/>7月26日<br/>がつ にち<br/>8月8日</p> | <p>ほけんせんたー<br/>保健センター<br/>TEL<br/>(082)823-4418</p> | <p>13:30~16:30</p> |




あかちゃんひとがきいる人は来てください。

| イベント   | せつめい  | ひにち                   | じかん                     | ばしょ                              |
|--|---|-----------------------|-------------------------|----------------------------------|
| <p>りにゅうしよくきょうしつ<br/>離乳食教室<br/>すてっぷ<br/>～ステップ1～</p>    | <p>・あかちゃんのごはんのはなし<br/>(きほん)<br/>いく人 ◆ 4<small>かげつ</small>月～6<small>かげつ</small>月のあかちゃん<br/>もっていくもの◆<br/>しよくいくしえんふあいる ぼすたおる<br/>食育支援ファイル、バスタオル<br/>●いく人<small>ひと</small>は 保健<small>ほけん</small>センターに<br/>でんわしてください。<br/>TEL (082) 823-4418</p> | <p>がつ にち<br/>7月5日</p> | <p>10:00<br/>～11:30</p> | <p>ひまわりプラザ<small>ぶらざ</small></p> |
| <p>りにゅうしよくきょうしつ<br/>離乳食教室<br/>すてっぷ<br/>～ステップ2～</p>  | <p>・あかちゃんのごはんのはなし<br/>いく人 ◆ 2<small>さい</small>歳になるまえの こどもが<br/>いるひと、にんぷさん<br/>もっていくもの◆ しよくいくしえんふあいる<br/>食育支援ファイル<br/>●いく人<small>ひと</small>は ひまわりプラザ<small>ぶらざ</small>に<br/>でんわしてください。<br/>TEL (082) 824-1225</p>                            | <p>がつ にち<br/>8月2日</p> | <p>13:30<br/>～15:30</p> | <p>ひまわりプラザ<small>ぶらざ</small></p> |



# あかちゃん



もうこ  
申し込み：  でんわ  
に電話してください。

| イベント                            | いく人  | ひにち            | じかん     | ばしょ                 |
|---------------------------------|--|----------------|---------|---------------------|
| あか<br>赤ちゃん教室<br>①<br>(にこにこ)     | かげつ す<br>4カ月を 過ぎて<br>かげつ<br>8カ月になるまえの<br>ようちえん ほいくえん<br>幼稚園や 保育園に<br>いっていない こども      | がつ にち<br>7月12日 | 10:00 ~ | ぶらざ<br>ひまわりプラザ      |
|                                 |  | がつ にち<br>7月13日 |         | かいたじどうかん<br>海田児童館   |
|                                 |  | がつ にち<br>7月13日 |         | ちょうみんせんたー<br>町民センター |
| あか<br>赤ちゃん教室<br>②<br>(はいはい)     | かげつ す<br>9カ月を 過ぎて<br>さい かげつ<br>1歳3カ月になるまえの<br>ようちえん ほいくえん<br>幼稚園や 保育園に<br>いっていない こども | がつ にち<br>7月26日 | 11:30   | ぶらざ<br>ひまわりプラザ      |
|                                 |  | がつ にち<br>7月20日 |         | かいたじどうかん<br>海田児童館   |
|                                 |  | がつ にち<br>7月20日 |         | ちょうみんせんたー<br>町民センター |
| おやこきょうしつ<br>親子教室<br>①<br>(よちよち) | さい かげつ す<br>1歳4カ月を 過ぎて<br>さい<br>2歳になるまえの<br>ようちえん ほいくえん<br>幼稚園や 保育園に<br>いっていない こども   | がつ にち<br>7月15日 | 10:00 ~ | かいたじどうかん<br>海田児童館   |
| おやこきょうしつ<br>親子教室<br>②<br>(のびのび) | さい す<br>2歳を 過ぎた<br>ようちえん ほいくえん<br>幼稚園や 保育園に<br>いっていない<br>こども                         | がつ にち<br>7月19日 |         | 11:30               |

## 4

## そうだんできます！



でんわしてください。

| イベント  | ひにち  | じかん                        | ばしょ  | せつめい  |
|---|--|----------------------------|--|---|
| ふにんせんもんそうだん<br>不妊専門相談<br>(あかちゃんがほしい)<br>ふいくせんもんそうだん<br>不育専門相談   | げつようび<br>もくようび<br>どようび<br>かようび<br>すいようび<br>きんようび | 10:00~12:30<br>15:00~17:30 |  | あかちゃんがほしいひとは<br>でんわをしてください。<br>TEL082-870-5445<br>             |
| けんこうそうだん<br>健康相談<br>(体のことが心配)<br>       | 7月12日  | 13:30~14:30                | 福祉センター<br>TEL082-823-7500                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>・体の心配なことがきけます。</li> <li>・血圧とおしっこを調べます。</li> <li>・40さいをすぎた人</li> <li>・お金：0円</li> <li>・申し込みもいりません</li> </ul> |
| さくらの会   | 8月8日   | 13:30~15:00                | 保健センター<br>TEL082-823-4418                  | かぞくのなやみをはなします。<br>でんわしてください。  |
| けんみんそうだん<br>県民相談<br>                   | げつようび<br>から<br>きんようび                             | 9:00~17:00                 | 広島県生活センター<br>(広島市中区基町<br>10-52農林庁舎1F)      | 離婚・近所とのトラブルなど<br>相談ができます。<br>TEL082-223-8811  |
| ばいどくけんさ<br>梅毒検査<br>えいずけんさ<br>エイズ検査<br> | 7月5日   | 13:00~15:00                | 県西部保健所<br>広島支所<br>(広島市中区基町<br>10-52農林庁舎1F) | お金：0円<br>名前を言わなくていいです<br>かならずでんわをしてください<br>TEL082-513-5521  |
| りこんまえそうだん<br>離婚前相談<br>ひとり親相談<br>       | いつでも<br>(どようび、<br>にちようび<br>しゆくじつ<br>祝日はなし)       | 10:00~16:00<br>8:30~17:15  | こども課<br>(役場1F)<br>TEL082-823-9227          | <ul style="list-style-type: none"> <li>・こどもがいて離婚をかんがえているひと</li> <li>・おとうさんだけおかあさんだけで子育てをしているひと</li> </ul> おっとやおくさんパートナーからの<br>ぼうりよくでこまっているひと      |

# 5



## やすみの日の病院



※かわるときが あります。 でんわで たしかめてください。

※病院の じかん 9:00~17:30

| ひにち            | びょういん<br>病院  | ばしょ  | でんわ          |
|----------------|--|--|--------------|
| がつ にち<br>7月3日  | ひろもとくりにつく <small>ないか げか</small><br>廣本クリニック (内科・外科)       | あきくやのみなみ <small>ちようめ</small><br>安芸区矢野南 3丁目 1-2     | 082-888-5077 |
|                | てんじんがわ <small>ないか</small><br>天神川なかむら内科                   | ふちゆうちようおおす <small>ちようめ</small><br>府中町大須 1丁目 17-22  | 082-890-0077 |
|                | まりあ <small>がんかくりにつく</small><br>まりあ眼科クリニック                | かいたちようくぼまち<br>海田町窪町 1-23                           | 082-821-1166 |
|                | おおせと <small>ないか</small><br>大瀬戸内科                         | くまのちようできにお <small>ちようめ</small><br>熊野町出来庭 2丁目 18-11 | 082-854-8585 |
| がつ にち<br>7月10日 | もりいし <small>ないかいいん</small><br>森石内科医院                     | あきく <small>なかのひがし ちようめ</small><br>安芸区中野東 1丁目 11-31 | 082-893-0020 |
|                | やまだ <small>がんか</small><br>やまだ眼科                          | ふちゆうちようあおき <small>ななか</small><br>府中町青崎中 24-26      | 082-287-2123 |
|                | てらさわ <small>じ びいんこうかいいん</small><br>寺沢耳鼻咽喉科医院             | かいたちようくぼまち<br>海田町窪町 2-14                           | 082-824-1187 |
|                | みと <small>いん ないか</small><br>三登医院 (内科)                    | さかちよう <small>さかにし ちようめ</small><br>坂町坂西 1丁目 6-8     | 082-885-0037 |
| がつ にち<br>7月17日 | せの <small>しらかわびょういん ないか りはびり</small><br>瀬野白川病院 (内科・リハビリ) | あきく <small>せの ちようめ</small><br>安芸区瀬野 1丁目 28-3       | 082-894-1117 |
|                | わたえだ <small>ひふかくりにつく</small><br>わたえだ皮膚科クリニック             | ふちゆうちよう <small>はまだ ちようめ</small><br>府中町浜田 3丁目 9-3   | 082-508-1112 |
|                | たか <small>し ないか しょうにか</small><br>高橋医院 (内科・小児科)           | かいたちよう <small>みなみほりかわまち</small><br>海田町南堀川町 1-15    | 082-823-4602 |
|                | ふじた <small>しょうにかいいん</small><br>藤田小児科医院                   | くまのちよう <small>はぎわら ちようめ</small><br>熊野町萩原 6丁目 26-4  | 082-854-0707 |

|                           |                         |                |              |
|---------------------------|-------------------------|----------------|--------------|
| が<br>つ<br>に<br>ち<br>7月18日 | あとくりニック<br>(内科・外科・リハビリ) | 安芸区阿戸町485-1    | 082-856-0612 |
|                           | 高上くりニック<br>(外科・胃腸科・内科)  | 府中町浜田3丁目9-3    | 082-581-5533 |
|                           | ちえ内科クリニック               | 海田町幸町8-14-3    | 082-847-6500 |
| が<br>つ<br>に<br>ち<br>7月24日 | くすのき眼科                  | 安芸区中野東1丁目11-31 | 082-893-0300 |
|                           | にしむら内科医院                | 府中町桃山1丁目1-24   | 082-281-6001 |
|                           | 山野上内科クリニック              | 海田町稻荷町7-15     | 082-823-7272 |
|                           | こさかない内科医院               | 坂町平成ヶ浜1丁目8-42  | 082-885-0108 |
| が<br>つ<br>に<br>ち<br>7月31日 | わかさ整形外科                 | 安芸区船越1丁目50-18  | 082-820-0222 |
|                           | なんば内科                   | 府中町本町2丁目5-13   | 082-282-4511 |
|                           | よしだ内科呼吸器科               | 海田町西浜4-22-4    | 082-821-2512 |
|                           | 酒井医院 (耳鼻咽喉科)            | 熊野町萩原2丁目2-8    | 082-855-2629 |

6



びょういん きゅうきゅうしんりょう  
よるの病院（救急診療）



|  |  |
|--|--|
|  <p>ふなおりし んびょういん<br/>舟入市民病院</p> | <p>ひろしまし んびょういん<br/>広島市民病院</p>                     |
| <p>なかくふなおりさいわいちょう<br/>中区舟入幸町 14-11 TEL (082) 232-6195</p>  | <p>なかくもとまち<br/>中区基町 7-33 TEL (082) 221-2291</p>    |
| <p>こどもの病気：いつでも</p>   | <p>は 歯の病気 いがい 以外の病気：いつでも</p>                       |
|  <p>あきし んびょういん<br/>安芸市民病院</p>   | <p>せんだまち やかんきゅうびょうせんたー<br/>千田町夜間急病センター</p>         |
| <p>あきくはたが<br/>安芸区畑賀 2-14-1 TEL (082) 827-0121</p>  | <p>なかくせんだまち<br/>中区千田町 3-8-6 TEL (082) 504-9990</p> |
| <p>びょうき<br/>病気や けが（でんわしてから いく）</p>   | <p>びょうき ほね<br/>病気・けが・骨のこと・目のこと：19：30～22：30</p>     |
| <p>ど にちようび しゅくじつ<br/>土・日曜日、祝日 18：00～23：00</p>  |  |

よる こどもの病気を そうだんできます



ひろしまけんしょうにきゅうきゅうでんわそうだん  
（広島県小児救急電話相談）

まいにち つぎ あさ  
（毎日19:00～次の朝8:00）

どうすればいいのか おしえてくれます。

わからないひとは でんわしてください。 TEL (082) 505-1399



けがや 病気のときに どうすればいいのか

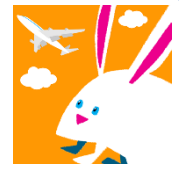
おしえてくれます。いつでもでんわできます。

きゅうきゅうそうだん ひろしまこういきとしけん じかん  
（救急相談センター広島広域都市圏（24時間））

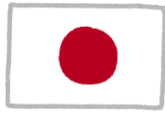


わからないひとは でんわしてください。 TEL (082) 246-2000

「<sup>こうほう</sup>広報かいた」を 10の<sup>くに</sup>国のことばで よむことができます。  
(Catalog Pocket)



◆10の<sup>くに</sup>国のことば とは？



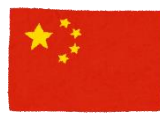
にほんご



えいご



かんこくご



ちゅうごくご  
(簡体字)



ちゅうごくご  
(繁体字)



たいご



ぼるとがるご



すぺいんご



いんどねしあご



べとなむご

◆つかいかた



よみとります。↑  
お<sup>かね</sup>金はいりません。



おとで  
きくことも  
できます

※べとなむごは  
おとがきけません。

◆ はなしを ききたいときは でんわしてください。

きかくか：TEL (082)823-9212



# 広島市・安芸郡 外国人相談窓口

ESPAÑOL

中文

Tiếng Việt

PORTUGUÊS

ENGLISH

FILIPINO

広島市、安芸郡(府中町、海田町、熊野町、坂町)に住んでいる外国人のみなさん

日本語がわからなくて、生活のことで、困っていませんか？相談することができます。

秘密は守ります(あなたの話を他の人に言いません)。

相談のお金は、かかりません(無料 0円)。

フィリピン語による相談日も始まります。

| 相談できる ところ  | 相談できる 言葉 | 相談できる 曜日                    | 相談できる 時間                       |
|--|----------|-----------------------------|--------------------------------|
| ひろしまこくさいかいぎじょう<br>広島国際会議場<br>ひろしましなかくなかじまちょう<br>広島市中区中島町 1-5 | スペイン語    | げつようび から きんようび<br>月曜日から 金曜日 | 9:00 - 16:00                   |
|  | 中国語      |                             |                                |
|  | ポルトガル語   |                             |                                |
|  | ベトナム語    |                             |                                |
|  | 英語       |                             |                                |
|  | フィリピン語   | きんようび<br>金曜日                |                                |
| あきぐやくしょ<br>安芸区役所<br>ひろしましあきぐやくしょ<br>広島市安芸区船越南 3丁目 4-36       | ポルトガル語   | だい 2 すいようび<br>第2 水曜日        | 10:15 - 12:30<br>13:30 - 16:00 |
|  | スペイン語    | だい 3 もくようび<br>第3 木曜日        |                                |
| もとまちかんりじむしょ<br>基町管理事務所<br>ひろしましなかくもとまち<br>広島市中区基町 19-5       | 中国語      | だい 2 かようび<br>第2 火曜日         |                                |

※上に書いてある言葉と違う言葉については相談してください。

※広島市・安芸郡 外国人相談窓口に、第2金曜日の13:30から16:00まで、出入国在留管理局の職員がいます。在留資格について相談することができます。(予約が必要です)

※広島市へ引越してきた人へ、広島市での新しい生活について、相談員が説明します。(予約が必要です)

## 相談できる ところ

祝日(日本の休みの日)、8月6日、12月29日から1月3日は休みです

## 広島市・安芸郡外国人相談窓口

ひろしまこくさいかいぎじょう  
広島国際会議場内(広島市中区中島町1番5号)

TEL 082-241-5010

FAX 082-242-7452


E-Mail soudan@pcf.city.hiroshima.jp

URL https://h-ircd.jp/guide.html

Hiroshima City Consultation



2021年4月

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| にほんご おし<br><b>日本語を 教えます!</b>  |  |  |   |
| いけるひと   | だれでも いけます!!  |  |   |
| かね<br>お金  | いりません(0円)  |  |   |
| いつ?<br>ばしょ  | <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;"> <small>まいしゅうすいようび</small><br/>           毎週水曜日 19:00~20:30<br/> <small>おだみきおすくえあ</small><br/>           織田幹雄スクエア         </td> <td style="width: 50%;"> <small>まいしゅうにちようび</small><br/>           毎週日曜日 10:00~12:00<br/> <small>ひまわりぷらざ</small><br/>           ひまわりプラザ         </td> </tr> </table> | <small>まいしゅうすいようび</small><br>毎週水曜日 19:00~20:30<br><small>おだみきおすくえあ</small><br>織田幹雄スクエア | <small>まいしゅうにちようび</small><br>毎週日曜日 10:00~12:00<br><small>ひまわりぷらざ</small><br>ひまわりプラザ |
| <small>まいしゅうすいようび</small><br>毎週水曜日 19:00~20:30<br><small>おだみきおすくえあ</small><br>織田幹雄スクエア                          | <small>まいしゅうにちようび</small><br>毎週日曜日 10:00~12:00<br><small>ひまわりぷらざ</small><br>ひまわりプラザ  |  |   |
| でんわ   | <small>かいたちようこくさいこうりゆうきようかい</small><br>海田町国際交流協会 TEL082-823-7611<br><small>かいたちようやくぼみりよく すいしんか</small><br>海田町役場魅力づくり推進課 TEL082-823-9234  |  |   |



| この本が ある ところ   | 海田町の人のかず (5月末現在)                                       |        |
|---|--|--------|
| <small>かいたちようやくば</small><br>・海田町役場<br><small>れすとらん</small><br>・レストラン「ペルー & ブラジル」<br><small>ほけんせんたー</small><br>・保健センター<br><small>ちようみんせんたー</small><br>・町民センター<br><small>ふるさとかん</small><br>・ふるさと館<br><small>ふくしせんたー</small><br>・福祉センター<br><small>かいたひがしこうみんかん</small><br>・海田東公民館<br><small>そうごうあんない</small><br>総合案内<br><small>べるーあんどぶらじる</small><br>・織田幹雄スクエア<br><small>ひまわりぷらざ</small><br>・ひまわりプラザ<br><small>かいたちようりつとしょかん</small><br>・海田町立図書館<br><small>かいたじどうかん</small><br>・海田児童館<br><small>かいたそうごうこうえん</small><br>・海田総合公園 | ひと<br>人のかず   | 30,559 |
|   | <small>がいこくじん</small><br>外国人のかず                        | 828    |
|   | <small>ぶらじるじん</small><br>(ブラジル人)                       | 218    |
|   | <small>べるーじん</small><br>(ペルー人)                         | 125    |
|   | <small>ちゆうごく</small> <small>たいわんじん</small><br>(中国・台湾人) | 68     |
|   | <small>たこくせき</small><br>(その他国籍)                        | 417    |